大英夜報

TA YING YEH PAO

中華民國二十九年四月二十日（星期六）（第六五六號）

本日一大張 計共四頁 售價華幣三分

公共租界工部局警務處登記證C字二八零號

先施香皂

品質…潤澤皮膚 香味…芬芳文雅

優美精良 王吉照相

春天好風光 攝影留紀念

春季照相優待價目 四寸二張又加十寸放大一張 祇收一元八角

佳運來降臨 今年勝舊年

春季照相優待價目 六寸二張 十寸放大一張 祇收二元九角

地址：南京路廣西路中三三三號 電話：九七四一四

節育所

▲上海唯一專門診所設備完善經驗豐富效力可靠安全清潔無痛一次施術即獲長期保障▼

▲于月經性慾絕無影響仍可隨時恢復受孕能力費用低廉誠爲近代最科學化之避孕方法▼

德國醫學博士 江俊孫

產婦科女醫士 丁錦紋

統治內外科小兒科產婦科花柳科月經病痛子宮疾患胎前產後心跳肝胃氣等

時間 上午九至十二時 下午二時至五時

地址 成都路四八三弄玄號 電話三六六八八

華砲隊揚威贛北前線

日狼狽紛向南昌潰退

川黔勁旅二十萬絡繹開粵桂

桂南華軍克心圩猛攻高峯坳

【本報二十日重慶專電】華軍坦克車隊與重砲隊，刻均抵達贛北前線參戰，協助各軍進攻。連日活躍戰場，建功甚偉，日軍益形驚惶，恐懼異常。

【本報二十日重慶專電】贛江西岸華軍，續在進展中。西山萬壽宮一帶，兩軍爭奪尤烈。日軍雖大事增援反攻，圖阻華軍，惟仍經華軍以堅如鐵石之陣容，加以擊潰。迄十九日，日軍在該線被殲已達千四百以上，屍骸狼藉，損折慘重，紛渡江狼狽向南昌城區潰退。華軍以勝利之師，繼續猛追中。萬壽宮四郊據點，大部收復。

【重慶二十日電】快訊社訊：據華方報告：贛江東岸華軍，克復向塘後，繼續北進，前鋒已距南昌僅三十華里，雙方正在蓮塘附近，展開惡戰。華軍砲兵，亦發揮威力，協助反攻部隊，猛轟日軍陣地。贛江西岸之華軍，已抵萬壽山，現南昌日軍已呈動搖，恐慌異常。

【本報二十日重慶專電】華軍事當局，頃爲增强第四戰區實力計，亦已抽調黔川勁旅二十萬，開往粵桂，刻正絡繹出動中。並聞當局，有調羅卓英主粵，李漢魂轉任第四戰區副司令長官訊，藉以調整粵省軍政機構，加强陣容云。

【本報二十日重慶專電】邕武路華軍，十八日已克心圩，一部轉向高峯坳猛攻，日軍已形不支。南寧東北華軍，已迫抵亭子圩，正沿鬱江向邕垣挺進中。日已大起惶恐。欽縣龍門港一帶，連日開到日兵甚衆，企圖越十萬大山西竄，華軍刻正嚴陣以待，日如進窺，決予痛擊。

國社黨與德通力合作

荷蘭輿論極爲焦慮

戒嚴令實施後全國均無間言

【荷京十九日電】哈瓦斯社訊：荷國國社黨黨員，正與德國多數工作人員通力合作，此事在國內所構成之隱憂，甚爲輿論界所焦慮。蓋自挪威丹麥兩國內部，發生叛變行爲之後，荷國輿論界，詮知對外安全之維護，有賴於對內戒備之嚴密。是以戒嚴令實施之後，全國人民絕無間言。至以外來危機，亦即德國侵略之危機而論，則暫時似已消釋。緣據主管方面所見：德國現正有事於斯坎帝那維亞半島，未必再調百萬大軍，襲擊荷蘭比利時兩國。至德方所傳：英國準備派兵在荷國海岸，尤其是在伊姆瑞敦港登陸一說，則荷國輿論界，並不予以重視。目爲德國之策略，欲爲他日出兵侵略時，覓致口實而已。

【荷京十九日電】哈瓦斯社訊：戒嚴令實施之後，軍事當局即有權禁止一切集會，（宗教性質之集會，則爲例外。）檢查郵電，搜查一切房屋，封閉公衆場所，並勒令人民繳出所藏軍火。荷蘭國國社黨，原定於此後數日間，在全國各處舉行集會，茲因戒嚴之故，業已作罷。該黨黨魁摩塞爾，昨日所發表之演說，已被警察禁止各報刊載。此外，政府添設囚禁營兩處，以備收押形跡可疑之人。據政界人士預料：此後荷蘭人前往國外旅行者，將由政府嚴加監察。

義報發表强硬言論

義國即將加入戰局

自詡空軍足與最大强國相比擬

對英法兩國復賡續抨擊

【羅馬二十日電】路透社訊：義相墨索里尼所創辦之義大利人民報，於希特勒誕辰之前夕，發表一文，題爲「命運時期」，含有義國或將不久加入戰局之暗示。其言曰：前此義國保持義國不入戰局者，今後或將選擇參戰之時日與方式矣。大國如義大利，決不能在此戰區之中，永遠袖手而不使自身陷於仰鼻息於雙方，以求和平者之命運。亦不能在世事變化，將更改歐陸地圖之時，作壁上觀，更不能永遠甘心在其本國內受人之監視與支配。目前吾人不能自非洲瑪蘇華港至特里斯特，而不受封鎖之煩擾，與碍及獨立尊嚴之侮辱。大國未有可無通至海洋之大路者，在此點上，葡萄牙且較義國更爲自由。凡不愛危險者，決不能在歷史中佔一地位，不毀滅何來創造，生命固產於血也云。

【羅馬十九日電】哈瓦斯社訊：此間軍界人士頃談稱：空軍在挪威國戰事中，居於重要地位。義國在空軍方面，足與最强大之國相比擬，毫無遜色。墨索里尼首相機關報義大利人民報亦載稱：北海方面戰爭情形，對於義國實有重大意義，於以見一國之海軍力，不以艦隊總噸位爲標準，而應將整個海空軍及其根據地，估計在內。職是之故，所謂海軍國，茲已不復存在，而變爲海空軍國。義國在地中海方面，譬諸絕大航空母艦，實爲海空强國」云。

【羅馬十九日電】哈瓦斯社訊：義國各報本日賡續抨擊英法兩國，法西斯制度報載稱：「英法兩國報紙，連日對於義國態度，多所論列。一言以蔽之，若輩所願望者，乃欲吾人將前此國聯會對吾國實施制裁時所懷怨念，一變而爲親愛。換言之，即希望吾人垂愛于前此欲陷吾民族於飢餓之人，是烏乎可？夫竟恕而不得其道，足使人誤認爲怯懦或孱弱，此在法西斯的義大利，決不爲之。即以本國利益而論，吾國亦無庸與吾人之獄卒，併肩作戰。不寧唯是，法國各報，竟欲吾人稱道英法聯軍之勝利，實則截至目前爲止，德國絕對獲有成功，且義德兩國固訂有同盟條約，此則英法兩國所不可忘卻者也。

傳日漁船四艘

被蘇拘捕

另有漁船一艘遭蘇攻擊後失蹤

【東京二十日電】路透社訊：據朝鮮來訊稱：日本漁船四艘，在西伯利亞東南部之波錫埃特灣捕魚，遭蘇聯巡船一艘，用機關槍掃射後，拘入蘇聯領海。又傳是日，另有日方漁船一艘，在波錫埃特灣外，遭蘇聯巡船一艘攻擊後，即告失蹤。

【神戶二十日電】快訊社訊：據高麗北部清津港傳來消息：日本漁船四艘，前日在西伯利亞東南部之保石灣捕漁時，被蘇聯巡邏兵艦捕去。

渝大公報評論

「美國之神秘」

深望美國整齊步伐 藉以維持中美關係

【重慶二十日電】重慶「大公報」，昨日發表社評，其標題爲「美國之神秘」，指陳美國一般人士對於中國，多表同情，但其實際之商務政策，尤其對日貿易政策，與此種表示，並不相符。蓋日本之所以能在華繼續作戰者，大部份仰賴美國鐵與煤油之供給，倘美國停止出售煤油與鐵予日，則日本將被迫退出中國。中國人民對於美國人士之同情表示，雖表感激，但對此種矛盾態度，則無從瞭解，深望美國整齊其對遠東政策之步伐，以維護中美之關係云。

美太陽報評論

荷印問題

【倫敦二十日電】路透社訊：此間特訊：美國巴爾狄摩太陽報論荷屬東印度問題，陳說其輸出品如橡皮、錫、油等之重要，謂美國鑒于國防之需要，定將認荷屬東印度現狀之任何變更，爲與美國極有關係之重大事件云。

中條山劇戰

猛烈展開

竄茅津渡平陸日軍已擊潰

同蒲路東側華軍極度活躍

【本報二十日重慶專電】晉南中條山脈劇戰，仍在猛烈展開中。竄犯茅津渡平陸日軍，均被擊潰。日軍被殲數逾千，各山崖道側，屍骸纍纍。迄發電時，日集援四千餘，藉大炮飛機掩護，再猛向華陣進犯，茅津渡近郊，已起血戰。華將士前仆後繼，咸抱必死，決心猛烈反攻。迄今尚在繼續激戰中。

【重慶二十日電】快訊社訊：據華方軍訊：晉南日軍再犯中條山之蠢動，已百遭華軍嚴重打擊，趨於失敗。運城夏縣日軍，十六日糾集殘兵二千餘，附砲十二門，在飛機掩護下，向南進犯。當時日鋒猖獗，先後陷柏樹嶺紅嘴口等地，旋華援軍趕至，趁日軍立足未穩，予以反攻，經將日軍擊退。日軍是役死傷千五百餘，狼狽回竄。華軍愈戰愈勇，刻正在張店鎮（運城東南）近郊，與日軍作激烈之爭奪戰中。黃河岸平陸方面，雙方正在茅津渡廼東古王村附近鏖戰中。侵佔茅津渡之日軍，昨曾向南岸陣地砲擊，華軍當予還擊，鏖戰至昨晚猶未停止。

【重慶二十日電】快訊社訊：據華方報告：同蒲線東側華軍，極形活躍。臨汾日軍，閉城死守，不敢出擊。華軍已將東郊之大陽鎮曲亭鎮克復，分向浮山古縣挺進中。

日本無長期作戰經驗

無法應付侵華戰事

僞政權雖已「成立」但成績毫無

日相米內今日發表談話

【東京二十日電】路透社訊：日相米內對日本新聞記者，檢討世界大局謂：在過去數日內義國有加入歐戰之說，惟德蘇義三國之關係，甚爲複雜而微妙，渠不信義國可貿然行動。美國固甚注意於美國參戰之得失問題，惟吾人不應遽作美國將參戰與否之武斷。外相有田，關於荷屬東印度之言論，僅爲日本思慮之表示，日本負有阻止歐戰延及東方之使命，以道德言，吾人表示此種態度，固亦正當而榮譽也。美國海軍，每年習慣在四月前後舉行會操，今年仍照常爲之，此外無他。吾人不必認美國之海軍大操，與中國「新政權」之設立，有何關聯。美國或擬利用此次操演，爲政治上作用，但縱若是，日本海軍亦不感覺威脅。日本固以不威脅與不侵略爲立場也。日本現所從事之戰爭，實不遜於英德戰爭，然日本人民似尚缺乏爲應付各種艱辛所必要之精神，日本人民從未有長期戰爭之經驗，亦未受過歐洲各國所有之嚴峻艱苦，故有不易應付戰局之現象，但就目前歐戰察之，國際局勢，常起倏變，故在今日緊急形勢之下，日本人民不可不抱應付任何艱苦之決心與準備。因此之故，政府決須强其政策，而各政黨應格外認眞從事於勸導國人，共負擔當時局需要之運動。日本現最注重者，爲中國事件。中國「新政權」甫經成立，尚未有可注意之成績。日本自應依照預定政策，襄助造成此「新政權」。重慶現作夏季攻勢之宣傳，惟中國海岸全被封鎖，而重慶政府又缺少經費原料，故終有不能與「新政權」抵抗之一日，吾人須忍耐以待。

陳光甫

即將返國

【華盛頓十九日電】哈瓦斯社訊：中國金融代表團首席代表陳光甫，擬於最短期內返國，頃於本日前往財政部，向摩根曹財長辭行，並對於美國在金融上援助中國一事，表示謝意。

珠江今日開放

外商發表文告

【廣州二十日電】路透社訊：關於珠江重行開放事，廣州外商會頃發表文告稱：廣州乃商品出入之聚散中心，其四周各區，多屬生產與消耗地，貨物在四周之自由行動，既受限制，則貿易均無恢復之望。

華別動隊極度活躍

南京日僞頗感恐慌

雨花台中華門一帶槍聲時起

因阿部將抵寧施行特別戒嚴

【本報二十日香港專電】京訊：南京日僞，近因阿部即將抵寧，連日已在城區施行特別戒嚴，日軍警全體出動警戒，日方並恐一般僞員，有不軌行動，特在阿部抵寧期間，下令一律不准攜帶武裝。故近日汪精衛周佛海等輩之衛士，不得不全由日人充任，以事「監護」。華方別動隊，連日在城廂活躍甚烈。雨花台中華門一帶，槍聲時起。日僞員不敢出城一步。日僞御用各報，近對「還都慶祝大典」，大事宣傳，惟一般民衆，均表示冷淡，不感興趣云。

社論

日本秘密造艦美國亟應覺悟

美源源不已以原料供給日本，日不但用以侵華並用以對美。日本正在秘密建造超級無畏大戰艦十六艘，其噸位遠過於英美主力艦。而此項消息傳播後，日本海軍省並未加以否認，僅謂美國對日本之造艦程序，竟作此小題大做之言論，殊可遺憾。美國新建之最大主力艦，不過四萬五千噸，而日本秘密建造者，爲五萬噸。一旦完成，英美自必望而却步。今英美得此情報，自須急起直追，保持本國海軍的優勢。

此一秘密之暴露，使世人對於日本無止境之野心，更增一層認識。彼邦自侵華以來，海軍實力並無損失，惟自美國在太平洋增强防禦後，未免使日本感覺惶恐。且日本不但企圖滅亡中國，同時並欲獨霸太平洋。不料在華侵略軍隊既遭堅强抵抗，陷於不可自拔之境，更受美國的教訓。致滿腔怨恨，蘊結莫解。爲達到其囊括東亞的目的計，爲報復美國嚴正的譴責計，便時時刻刻，準備發洩。日本少壯派軍人，一貫的高呼對美不辭一戰，可知其狂妄之程度。日本處心積慮，秘密造艦，以期完成其强大之海軍，準備異日對美求一逞。以日軍閥之潰亂囂張，世人當不覺其可異。

吾人曾一再論列，日本侵華雖陷於泥足，而野心決不稍戢，各國對日放鬆一步，日本即進佔一步，長此容忍，必爲無窮之患。而往日各國每以爲日本野心，決不如中國方面所傳之甚，往往抱苟且態度，聽任其侵略。今由日本秘密造艦之消息，足以證明吾人所論之不謬。各國應知對付怙惡不悛的國家，決非善意的言詞及曲折的辦法，所能奏效。惟有一致認淸其侵略與獨霸之野心，勿再因循坐誤，及時動作，以免噬臍莫及之悔。須知日本在今日，國力已爲中國消耗過半，自日美商約廢止後，日本在物質上及經濟上所受打擊，尤爲重大，此時美國，亟宜趁此時機，運用其力量，對日實行制裁，迫使侵略者就範。否則，中國受禍固烈，列國縱容侵略，將來必將自食其果。

或謂美國對於遠東問題，深慮英法不能平行行動；且美國仍望對世界大局，作一體的澄淸。但事勢所至，歐戰已見擴大，與威爾斯使歐時情形，迥不相同；英法各國對於遠東，愈無力兼顧，而美國在太平洋所負的責任，亦隨之而愈重。美國對歐戰能否嚴守中立，固不可知；若涉及太平洋問題，自又爲另一種地位。當前的問題，日本南進政策，躍躍欲試，對於荷屬東印度，已在食指大動。所以美國對於世界全局，殊不應作一體的計度，而太平洋範圍的種種現實問題，實不能不亟謀應付。更進一步而言，美國安定世界的大業，必以奠定太平洋勢力爲基礎，今日欲奠定太平洋勢力，根本即在迫令日本放棄其侵略野心。故制裁之舉，與保護南洋，同爲切要，而意義上尤有本末之分。

美國有正義感之人士，對於美國以軍需原料源源資日，使得在中國大肆屠殺，實居於幫兇地位，引爲莫大憾事。而深長思之，日本在美國獲得大批原料及戰爭工具，人但知其用以侵略中國，不知其亦正用以準備對付美國，美國人士亦曾想念及此否？目下日本造艦之秘密洩露，美國政府與民衆，更應有澈底之覺悟。倘必待日本海軍羽毛豐滿，則太平洋危機，即無法消除。未來的變化，豈但日本覬覦荷印而已？彼時美國恐將處於被動的地位，不能不以武力，與强暴的日本相週旋，將使美國一般人民不得不放棄其本願。則今日繼續不已以大批原料供給日本，將何異於美國之自戕？「防患未然」，「自動而不被動」，均應不放過時機。願賢明的華府當局，就在今日，下最大的決心，作斷然的行動。

德擬擴大戰爭範圍
欲圖侵犯歐洲多數小國
以期獲得各種物質資源

【倫敦十九日電】哈瓦斯社訊：此間政界人士頃談稱，德國元首希特勒，刻正推行擴大戰爭之政策。該國因缺乏物質的工具，不能進行長期戰爭，乃欲侵犯歐洲多數地方，以期掠奪各種資源。在此種情形之下，德國或將藉口各鄰邦已處於「最危險的境地」，而出兵加以「保護」。一，如其對於丹麥挪威兩國之所爲，是以各小國無不惴惴不安。就中以荷蘭國而論，該國以挪威國爲殷鑒，除充實國防外，并已採取各項預防措置，以應付國內之危機。以東南歐洲各國而言，據可靠消息，德國最近又派軍隊數師，在匈牙利國邊境附近集中，外傳該國在南斯拉夫國邊境，亦有調動軍隊情事。但此說並不可靠，此在政界人士則謂，德國倘向匈牙利國方面有所行動，義大利國定必繼之而起，以尋覓新的勢力範圍。義國政府此際以正在製造輿論，以爲他日放棄不參戰政策之準備。英國政府最近雖曾經由外交途徑向義國探詢眞意，但結果仍難使人坦然。職是之故，英國駐義大使羅蘭爵士，或當在短時期內，要求義國政府切實說明態度，同時告以該國倘向其鄰邦出以干涉行動，即將引起嚴重後果。據消息靈通人士所知，目下當以南斯拉夫國所受威脅爲最大。此在土耳其國，則不論地中海方面發生何種事變，該國對於英法土三國互助公約，仍當絕對遵守。要之，英國對於一般遭受威脅之小國，依然推行同樣政策，即各該國倘要求英法兩國加以保護，自當立即爲之，但決不强迫各該國接受保護云。

希特勒誕辰前夕
德宣傳部長演說
祝希特勒造成德國勝利

【柏林二十日電】路透社訊：德國宣傳部長戈培爾，昨夜於希特勒五十一誕辰之前夕，廣播演詞。謂德國人民對於若干事件，意見容有不同，惟對於希特勒則敬愛，服從，信任，全體一致，無稍差異。此爲德國目前存亡所繫的戰爭中，保護國家之最堅强武裝。吾人現遭遇艱難，試驗新式戰爭不專恃武器，亦賴於經濟陣綫。尤賴於力爭國家靈魂之陣綫，財閥政治的英國，對於德國人民而發之宣傳，完全不生效力。德國人民決不接受英國之命令，勸告或鼓勵。今全國已集合其整個力量，前敵陣線與國內陣線，已合而爲一。既無人發一怨言，亦無人發一疑問。吾人雖各有所事，然願望則一。即祝希特勒萬歲，領導吾人成就光榮的德國勝利是示。

【瑞士國京城十九日電】哈瓦斯社訊：明日乃係德國元首希特勒五十一歲誕辰，該國宣傳部長郭培爾特發表廣播演說，稱道元首功績，并謂彼英國首相張伯倫，妄冀離間德民族與其元首，實已在心理上犯有嚴重錯誤。「須知德國民族最有效之武器，厥爲全國統一，暨人民與元首合而爲一之團結精神。若謂吾人竟將聽任他人奪去此項武器，未免可哂。抑知吾國民族在指揮上如此整齊劃一，撥諸歷史，倘屬創舉。吾人之富有信心，其故即在于此。現代戰爭係在軍事的，經濟的，乃至海上的陣綫，同時爲之。希特勒元首現已將如何加强吾人靈魂之方法告知吾人。是以德國民族咸能處以鎭靜，無人懷疑，亦無人抱怨。一言以蔽之，吾人信賴元首，此即在吾人言之，此種現象完全出於自然。」此外，航空部長戈林上將，特於本日發表通告謂：「國民倘以金屬品貢獻國家，實屬對於元首最佳之禮物。緣元首會不顧外來之阻力，艱難締造大德意志國，而此項金屬品，實可用以保衛國家。所望全國軍民，精誠團結，共在元首領導之下，向勝利之途邁進云。」

法參議院通過
信任政府方案

【巴黎十九日電】哈瓦斯社訊：衆議院本日結束秘密會議之後，旋即舉行公開會議，用舉手法一致通過信任政府案。該案內開：「本院茲向英法兩國海陸空軍暨挪威國英勇民族，表示感謝與敬意，對於政府所發表之聲明，完全予以贊同。並信任政府賡續推行作戰政策，至獲得最後勝利而後已」。參衆院昨今兩日相繼通過信任案，足見兩院深信政府必能賡續堅强作戰，爰欲乘機表示其團結一致之意願。此在各觀察家則稱萊諾內閣經此次試驗之後，其他位已較前鞏固。即總理個人威望，亦因而加强。此外，消息靈通人士談稱：外傳英法兩國國防最高委員會，定於今明兩日在巴黎舉行聯席會議，此說並非事實，萊諾總理已定于明日在參議院外交委員會發表演說，報告國際時局最近經過情形云。

西線斥堠頗爲活躍

【巴黎十九日電】哈瓦斯社訊：總司令部頃發表第四百五十四號戰報稱：「我敵兩軍斥堠部隊，本日在莫寨河東岸及勃利斯河一帶，頗爲活躍。雙方砲隊，亦會互相轟擊。此外，我國戰鬥機，曾與敵方偵察機相值當即發生接觸。敵機一架，被擊落於我方陣地。另有一架，則被迫降落於敵方陣地，事後我機均已安然飛返根據地」云。

蘇聯否認
蘇羅撤兵協定

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：哈瓦斯通訊社及英國「新聞紀事報」近稱：蘇聯與羅馬尼亞最近舉行談判，法駐羅大使亦參加。新謂雙方已同意將蘇羅兩國軍隊自邊境撤退十公里。此項報告，已由此間予以正式否認。同時，塔斯社已由官方授權聲明該項報告自始至終，每一字均爲揑造。

南國經濟代表
不日即將抵蘇
蘇方否認進行政治談判

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：一九四〇年三月末，南斯拉夫政府向蘇聯政府建議樹立兩國之經濟關係，並開始談判下項問題：（一）締結貿易協定。（二）清償債務。（三）在兩國首都設立貿易機關。蘇聯政府對于該項建議，業已接受並授權對外貿易人民委員會主席比理該項問題。南斯拉夫經濟團于日內即將抵此與蘇方進行談判。聞該團團長爲貝爾格拉銀行總裁喬赤維區，副團長爲貿易次長與勃拉杜維區。

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：最近外國報紙謠傳，蘇聯政府將與南斯拉夫代表團進行政治談判，藉以增强其鄰近地位。此項報告，已由此間官方予以否認。塔斯社亦由官方授權聲明該項報告，純係新發明。事實上，南斯拉夫代表團來此之目的係樹立兩國之貿易關係。

總統候選
赫爾否認參加

【華盛頓二十日電】路透社訊：國務卿赫爾，昨夜對新聞記者切實聲明：渠未有政治欲望，渠非爲總統候選人。查近來屢有人猜測，赫爾將爲民主黨候選總統之一，故赫爾發此言否認之。

英軍在特隆漢港附近
已與德軍首次接觸
奧斯陸城食糧恐慌頗爲嚴重
傳德軍已佔領哈瑪繼續前進

【瑞典國京城十九日電】哈瓦斯社訊：英國遠征軍，已在挪威國特隆漢港附近格降鎭，與德國軍隊第一次發生接觸。此外，奧斯陸城，業已發生食糧恐慌，頗爲嚴重，尤以肉類最感匱乏。挪威國斯達凡格，特隆漢，貝爾根，奧斯陸，暨克里斯坦桑各地無線電台，均被德軍所佔領。故該國政府所頒布之動員令，概由英國無線電台代爲廣播云。

【柏林二十日電】路透社訊：據邊界來訊稱：德軍已佔距奧斯陸五十九哩之哈瑪，而抵康斯文格北四十哩之某點云。

萬目睽睽的挪威

休士

究竟挪威，她是什麼樣子的國家呢？每一個人都急於要知道。好，現在我就來介紹下子吧。就自然現象來說，挪威是這樣

奇特的地方，這地方，夏天有太長的白晝，冬天有太長的暗夜，也是不毛的石山，水是海樣深的鹽水的峽江，有望不盡的冰洋，有夜間的太陽，還有各種各樣奇異的現象。牠坐落歐洲北部的斯干的那維亞半島，東邊是瑞典，東北是芬蘭，其餘三面爲海包圍着，北冰洋圍繞牠的西，北，北海圍繞牠的南邊。離開英國不過兩天的水程，離開德國祇是一天多天的水程而已，這就是挪威今日遭難的原因。她有着（未完）

甜心牌糖果

念玖年四月廿日搖彩開獎揭曉

頭獎一個　第七五〇四〇九號　獨得美金一百圓整

二獎三個　第一九一三五五　八七六〇八九　五三八四三五號　各得同昌車行飛熊牌脚踏車一部

三獎三個　第二六九七六三　六九九七一二　一五八四二〇號　各得亨達利鐘表行六號長方嵌鑽摩登手表一只

四獎一百個

五五五五五五五五五四四四四四四四四四四四四四四三三三三二二二二二二二二二二二二二一一一一一一一一一一
七六四四二一一〇八七六六三三三三二一一一一〇〇〇七六三二九九八八六六六四三三三三〇八七六四三二〇〇九八八六五四四四二一
〇三六三七九三八〇〇九六五七三〇〇五五三三九七七三一一二三〇九一七七九六六四二一六八四〇〇八九五六四一三九九七四五一五
五二五六五〇三四八四三一〇六八七四一一七四〇四三九三六四四三七四九七四八二九〇九一八一六四六四二七七〇一四三八三七三四
二四三九九七八九六〇三七五三九七九七九〇一五八八五九七八一四三〇七〇八六九三五三八八一二六二九三二六六三四三四四八九
四八六三八五七三二九六三四一六〇一八五六七二七五二五八五七六五五一一〇七二五四一八二一八三六七二二九三〇七四二一八四八

各得甜心牌四磅奶油太妃一聽

九九九九九九九八八八八八八八八八八八七七七七七七七七七七七六六六六六六六六六六六五五
九八四四三二一一七七五四四四三二一九八七七六三三二一一一九八八七七三二一〇〇〇九八
三六九四四七〇七七六八六五一八八八八八七六九六二二七三三九九二六〇四〇六八五一五五
一四四六三九六一五〇五七九三一六二七五一〇二九二三四八六四四六三九〇三一九八八九一
四二四九〇〇七四一五三八五五三四三二九八八六七二六一〇三七四五一四九五七四五三六四
九一一九六六八六七一七二〇二〇六六二二八五八五三七一六五九一一九九七二九二七二一一

五獎一百個

五五五五五五五五五五四四四四四四四四四三三三三三三三二二二二二二二二二二二一一一一一一一一一一
八八八六六三三二二一五五四三二二一一〇〇九六五五四二一九九七六五四二二〇八八七六六四四四一〇九八五五三三三一一
七六二〇〇九七八六八九五六八三〇〇〇六二八四九八四二九六三八五二五八八四七九一〇五四五二〇一四三五九二八七四七〇八五
四五〇九七九五〇五二一二〇六二〇三二一三〇五四〇六二七四四〇四二四六一七一六三四六三五六五四四七二二五一七九〇二六一八
〇八八六九六三二六二四八〇四三六八五九三四三二二九三三六七五五三七六〇九七八〇六四三四六七五八一九五一八五一八五〇四
五三八一七三九五〇三三七五一二八一一一〇四四〇〇二二一三七六三二九六〇七二八五九四八三二〇八九五九二三〇九六三四六〇六

各得甜心牌二磅奶油太妃一聽

九九九九九九九九九八八八八八八八八八八七七七七七七七七六六六六六六六六六六五
九八六五四四三三一九八七六六四二二二二二八八八六五二一一八七六六六五五四四四三一九
三八六三七二八一五〇三九二一九七七五〇〇八八三二〇八七二〇八六六三七六八七四三九五
〇八二九一八六一九五二五四五二二〇〇六四七六四五三六七三五七六一六一六〇四〇一五七
七三七一二三六六四七二一五一九九九六二九九二一六七一四五九一九三二七七二六九三八四
二八一四七二三〇八二三三四四九一八八五六七九三〇〇〇四三九三二七四四七七二九三二九

甜心牌糖果搖彩券已於本月二十日上午十時在福州路二〇九號花旗總會當衆開獎恭請

海一齋寶號　閩煌慶先生　華記寶號　薛潤民先生　許美豐寶號

許季儒先生　乾泰寶號　余煥璋先生　快樂寶號　徐麟先生

蒞場作證監視搖彩　得獎諸君務請於六十日內來行領獎特此通告諸希諒鑒

美女牌冰結蓮公司謹啓

二十九年四月二十日

號碼如有錯誤以本公司號單爲憑

既可獲得鉅額獎品

又可防除一切牙患

到處有售

白熊牙膏

藥效獨特

一含，撒羅兒：防治齒槽膿漏
二含，合母兒：清潔口腔牙齦
三含，變養精：溶消積留殘渣
四含，卡卜立克：殺滅病菌蛀蟲
五含，伯銘罕鈣：去除牙磁焦黑

獎品壹萬五千元

如此巨大犧牲無非請君試用

凡向商店購買白熊牙膏一支隨送白熊獎券一條多購多贈根據中央儲蓄會本年七月十五日第五十二次獎號有獲得鉅額獎金一萬五千元之希望詳覆載明獎券背面　如有完整大號白熊脂空盒一只或二號白熊脂空盒二只或美嫩香皂空盒三只可掉換白熊獎券一條　如有完整大號白熊脂空瓶連蓋一套得掉換白熊牙膏一支並贈白熊獎券一條就近向後列商店掉換亦可

鴻順昌勞勃生路大自鳴鐘。浙江百貨公司曹家渡五角場。大同百貨公司愚園路一八五號。大華襪廠新閘路一一一〇號。中大成襪廠北浙江路海寧路。中一襪廠浙江路偷雞橋。工商襪廠浙江路寧波路。南華襪廠西藏南京路浙江路。天承祥百貨公司徐家匯海格路。大中華襪廠愷自邇路八仙橋。裕來公司菜市路太平橋。盛炳祀百貨公司霞飛路蘿龍路口。六合商店廿世東路辣斐德路口。金星襪廠成都路福煦路口。

麗來化學製品公司出品

上海江西路二六四號　新昌行總經理　電話一六一七九三

五洲大藥房發行

王大吉香號
第二支店明日正式開幕

大廉價　大贈品

四月廿一日起廿三日止

購香滿洋四元贈送價值五角千里香一盒（貢燭錫箔檀香不在此例）多購多贈歡迎參觀

★電話購貨★

請撥　八一二一九　八八五六五

總店南市小南門外佛閣街口

工廠浦東南碼頭西三里街

第一支店愷自邇路貝勒路口　電話八二二九●八八五六五

第二支店新開路梅白格路口

大英夜報

地址：愛多亞路一三〇號
出版：中華大學圖書公司
編輯部電話：八七八〇二
營業部電話：八七〇一九

SATURDAY APRIL 20, 1940 NO. 656

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
130 AVENUE EDWARD VII SHANGHAI
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
Telephone Nos. 87802 87019 Cables: "SCHOLARIS"

本報爲英僑私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

孫蔣兩夫人訪問記

重慶航訊——黃薇

小別首都的蔣夫人

已經兩個月了。自從蔣夫人到香港養病之後，重慶的姐妹們，都在親切地關懷着她的健康，乃至於一切生活情形。當「三八」婦女節的時候，多少人在翹首盼望着她的歸來。昨天，從香港飛來的一隻鐵鳥，終於把我們的婦女領袖蔣夫人載回來了。而同來的還有我們全國人民所敬仰的國母孫夫人及孔夫人。這消息很快地就傳遍了全重慶市，人們在熱切地等待着瞻仰她們的豐采。

記者帶着十萬姊妹的熱烈的心，首先到蔣夫人官邸，那已是黑暮的黃昏了。據說宋子文先生定今晚設宴爲他的姐妹們洗塵，孫夫人正偕孫院長科乘車外出。當門警把名片投進去不久，就出來引導記者到一間佈置幽雅的會客室裏。一會兒，蔣夫人滿面笑容出來了，在互相問好聲中，特別表現出了她那愉快的神情。

「我的病已經復原，並且體重也已增加兩磅了」。的確，蔣夫人是比去港以前更加豐腴了。

「我的兩個姊妹孫夫人和孔夫人，也一同來了，你知道嗎？」歡愉的神情溢於言表。記者說『明希望能得拜訪孫，孔二夫人的機會，並探詢她們的住址。』

「我準備過幾天找一個機會，請本市婦女界及新聞記者，和他們在一塊兒談談，今晚她要到R A宋那裏去聚餐的。」

談及孫，孔二夫人此次來渝的任務。蔣夫人說，她們主要的是來考察婦女工作及生產事業。因爲孫夫人在香港領導一般救亡工作，甚爲努力，好像保衛中國同盟會及賑災會等，她都予以協助，至於孔夫人，對於生產事業，尤其有興趣。年來在香港的與幾個專家共同研究改良蔴布，以期改善農民經濟。所以她們此次來除視察中國工業合作協會之合作社外，並擬赴新生活運動婦女指導委員會的淞溉紡織實驗區考察和指導。

蔣夫人離開戰時首都兩個月，一旦歸來，有如回到「娘家」一樣的感到親熱。她關懷着每一件事情。問到最近推動的傷兵之友社擴大徵求會員運動情形，而聽到已超過原定數目的六倍時，她興奮得幾乎要跳起來了。『傷兵之友工作：須先得人心，然後捐欵自然不成問題』。傷兵之友工作如此，其他工作亦應如此。

新生活運動婦女指導委員會是蔣夫人所領導的。在她離渝期間，無時無刻不想着這裏的工作。因此，她今午特親赴該會巡視一遍，對工作人員及幹部訓練班學員，加以一番撫問。當她發現，許多幹部，因工作辛勞而致身體不適時，她嘆着氣說：『現在只好忍受一些時候，等到我們得到最後勝利之後，大家才好好地休息吧』！言語間充滿了對於抗戰勝利的信心。

『你的身體還是和從前一樣的健康』。她安慰似的對記者說。蔣夫人始終是最關心每個人的健康的。

夜幕已經慢慢地罩下來了。等着要會蔣夫人的人還很多，記者不敢多躭擱下去，只得起身興辭而出。

但一個熱情和藹的影子，永遠存留在我的腦海裏。（四月一日夜）

首次抵渝的國母

「假設把蔣夫人比擬爲宋家王冠上的燦爛奪目的一顆金剛石，那麼，孫夫人就另是一回事：她是一株隱匿於暗隅的鮮花；是一件美麗發光的瓷器；是力量和精神延續的源泉。」——亞洲內幕。JOHN GUNTHER

孫夫人，我們全國人民所敬仰的國母，正如同克魯普斯卡雅之於列寧，在孫中山先生的革命事業上，始終是一個有力的助手。自從中山先生逝世以後，孫夫人始終未放棄她的責任，積極中堅決的爲實現中山先生的遺敎而奮鬥，爲中華民族的解放而努力，抗戰以後，孫夫人卜居香港，憑着她那流利的筆和熱烈的情懷，不斷地在外國報章雜誌上，發表關於我國抗戰建國的情形，不久以前，他還以多種的文字，發表過斥責汪精衛的文章，除此以外，她更領導着香港的僑胞，爲祖國的抗戰而工作。

前天，當蔣夫人病愈歸返行都的時候，孫夫人也一同來了。全重慶市的千百萬民衆就像聽到久別的慈母到來一般，鼓起了一種歡欣的熱潮。爲了孫夫人應酬太忙，記者一直到今天才得到一個進謁的機會。

「孫夫人是位身材嬝娜而容光煥發的婦人，說話的聲音是難於形容的那樣動聽」。（亞洲內幕）的確一點也不錯！這溫和地出現在記者面前的，穿着黑地白花的旗袍，黑呢短外套和閃耀青年的光芒的一雙眼睛的，不就是我們所仰慕的孫夫人嗎？然而，經過了多少顛簸周折的革命浪潮她的，還是那樣的年青溫柔，的確有點令人感到意外。

「感謝你幾次來看我，都因爲事情外出，對不起得很！」——她謙虛地說。

「那裏的話！孫夫人是我們全國人民所敬仰的國母。記者今天的拜謁，是帶來了千千萬萬同胞的誠摯的心，尤其是帶來了海外千萬僑胞對孫夫人最高的敬意。」

孫夫人對於人民給她的敬意，表示當不起。她關心着戰時首都的各種工作。問到國民代表大會的女代表的事情，馮夫人把史良先生在憲政期成會上鬥爭的情形，以及爭取到憲草上增加一條特設婦女代表名額的規定時，她若有所感似的說：『婦女的地位和權利，應該自己去爭取，而不是等待別人的給予的』。

關於傷兵之友的工作，馮夫人帶着檢討的口吻，詳細地報告着：「我們婦女隊的成績，雖然也不算壞，可是從這一次的動員工作中，深深地感覺到，婦女還需要一個有力的統一的組織，任何工作要是不建立在羣衆基礎上，是不會做得好的」。

羣衆力量的偉大，還在富於革命經驗的孫夫人，是比誰都要體驗深刻的。

『孫夫人不會很快的就離開這裏吧？』

『是的我想多看看一些婦女方面的工作，和正在發展中的生產事業，蔣夫人還打算在最近幾天召集行都的婦女工作者，和新聞界在一塊兒談談。』

今天一早起來，她就外出巡視全市被日機狂炸後的殘跡孫夫人關懷着無數被難的人民。憤恨的火在心底裏燃燒着，正和慈母之於愛子一般，她將更積極地領導着健在的兒女們，爲他們的被難的兄弟姊妹們復仇雪恨！

雖然只是短時間的談話，但這印象是太深刻了。「雖然像一片陰影，可是卻有熊熊的烈燄在她的背後」。這是孫夫人和她的妹妹蔣夫人是完全兩種不同的作風。她用端莊沉着輕輕地罩在熱情的面上。

孫夫人有着深遠的眼光，前進的思想，尤其有着活潑的生命力，在今天抗戰進入艱巨階段，需要全國加緊團結的時候，孫夫人的來臨，是有着重大的意義的，我們在此敬祝孫夫人的健康，和抗戰的勝利。

日軍後方縱橫行

史沫德萊著·李俠文譯

英國女記者史沫德萊Agnes Smedley會隨我軍深入日軍後方，將視察所得，撰文發表於三月十五日之英國「曼哲斯特衞報」Manchester Guardian。茲特迻譯於後，以供參考。

我最近曾在侵華的日軍防線後跑了一趟。在未出發前，許多人替我担心，認爲無異跑到「最黑暗的非洲」去旅行，而我也是自開戰以來跑到這些地方去的第一個外國人；可是，那裏有中國的軍隊和游擊隊，他們可以去的地方，當然我也可以去的，何況那裏還有着照料傷兵的救護工作人員呢！所以在去年九月初，我便隨了一隊中國軍隊，橫過長江前進。

穿過日軍的防守點

在半夜裏，我們向日軍兩個防守點中穿過。每一個防守點和我們相距大約三分之一哩；但日軍晚上嚴守着那些築有圍牆的防地，困在裏面，把自己弄成了俘虜。日軍晚上是屬於中國人的，日軍決不敢冒險跑出來。如果那些城鎮的古舊城牆，早加破壞了，像現在不斷地在破壞一樣，那麼日軍現在就不會得住大多數他們現在所守着的據點了。當我們橫過長江的時候，唯一的奸細，便是月亮，和日人佔領下城鎮的狗，它們聽到我們遼遠的腳步聲，發出狂吠。

許多外僑依舊在工作着

如果我眞的是經過「最黑暗的非洲」，吃了不少辛苦，又是到過那裏的第一個「白人」，那我還樣大吹它一下，也不失爲新聞記者優美的「技巧」；可是，相反的，我在皖北看見一個美國商人辦的一家乾蛋製造廠。在皖鄂兩省，有着美國路得教會一個偉大的「聖經圍」，許多教士，辛苦地在開墾人們的靈魂。有些胡塗教士，對人宣傳說，這次戰爭，像中國人所受的其他不可勝計的疾病一樣，是由於罪惡造成的；但是，我也見到另一些教會的醫生，主持着現代式的醫院，他們都埋頭工作，並沒有把瘧疾的蚊蟲，熱病的蝨子，和痢疾的細菌，當作「萬能之主」遣下凡來，懲戒這些有罪惡的「異敎徒」的使者。他們秉着一種眞正的基督精神，爲傷殘疾苦的人服務。

最安全的地方是「日後方」

無論在那一個正在戰爭的國家裏，作這樣長途旅行，都有困難，因爲道路多已破壞，不能坐車，只能騎馬或步行。中國人才是眞正能吃苦的，可是我所遭遇的唯一危險，有送掉生命之虞的，卻是在中國軍隊和當局歡迎我的許許多多的一餐裏吃東西吃得太多。至於從日本人方面來的危險，在中國最安全的地方，卻是「日人的後方」。那裏你不會看見日本人，如果有，也是游擊隊捉回來的。這些日本俘虜，已經全體開始在公衆集會中向人演講，說他們是被徵入伍，迫着來中國，他們實在不願來的，如果能夠回家，就快樂了。

廣西軍一度衝進安慶

日軍唯一的蹤迹，就是那些被砲火焚毀的村鎮，是他們在一九三八年進窺武漢時經過的。除了有些防禦堅固的江畔村鎮和主要的鐵路線以外，其餘地方，都被中國軍隊克復了。沿長江兩岸，還有大幅的地方，從來未有給日軍蹂躪過，像安慶這樣防務素固城牆環繞的城市，在五月五日也被廣西的軍隊衝了進去，把日人的機關擊破，日本防軍，被殲殆盡，這是日本供養下的僞軍的功勞，他們引導一隊廣西軍進去，得手後，一齊退出來。這些僞軍，後來改編做游擊隊，就散佈在這區域內活動。日軍所謂佔領的地帶內，這種事件，眞是屢見不鮮的。日軍除了他們機關槍射得到的地方，他們簡直沒有立足點。（未完）

漫談水雷

關于水雷的記載，已經有過了不少，但是，究竟水雷是怎樣的？怎樣敷設？有多少種類？爲什麼要種種的水雷？這是一般人所急于欲知的事吧？

「監守水雷」是佈設在自己海港的入口處，由岸上用電流施發，純然是防衞性質的，和海岸巨砲合作着，便可擱阻敵艦之駛入海港。這種水雷大約敷設有三行以上，在水底下六尺至十尺，那四十英寸徑的圓球，每個裝有二百磅的炸藥，有水底的電線行至施放站，本國或與國的船隻碰着了這些水雷亦可無害，但在岸上隱蔽的地方，有守望的人員用望遠鏡窺探着，遇有敵艦闖進水雷區內時，便即一按電鈕，水雷立即爆炸，可以發一個，或同時將整行水雷爆發，這些大部是由守衞要塞的陸軍掌管。

「觸發水雷」有數種，和監守水雷不同的，當船隻碰着它時，它便會自動爆發，這種水雷是由海軍敷設，有錨和繫線使之半浮沉于水面之下。那可作防衞之用，敷設於自己的港口，祇留一秘密的孔道以便自己的船隻出入，敵艦是不得其門而入的；或者又可作爲攻取之用，敷設于敵人的港口，使敵人的船隻罹着爆發。還有所謂裝角水雷，傳音水雷，磁性水雷，觸鬚水雷，和無線繫線的李昂式水雷，這些大約每個貯有三百磅的炸藥。

裝角水雷是在球形或梨形的水雷面上，裝有五寸長鉛製的角，當船隻觸着鉛角時，便將裏面的小玻璃瓶弄破，瓶中所貯的化學藥液，流入于裏面的鋅片和銅片之上，這便造成了電化作用，發動水雷內的機件，立即發生爆炸。

觸鬚水雷是初由美國海軍發明的，將一個水雷的發動範圍增加了一倍，以長長的銅線代替了鉛角，當船隻碰觸着鋼鐵船身觸着了銅線時，那兩種金屬接觸時便發生了微弱的電流，水雷內有極敏銳的裝置，感受了這電流而發生爆炸，一九一八年英國在北海所設有名的水雷場，共有七萬個水雷，由蘇格蘭直伸至挪威海岸，用來封鎖德國潛艇的，就是用觸鬚水雷。

最近德國所用的磁性水雷，是又用另一方法，將它的危害範圍更爲增大。水雷內裝有磁針盤，當船隻駛近時，船身的鋼鐵吸引磁針時使之擺動，擺至某一角度，便可使水雷爆發。

李昂式的無繫線水雷，是瑞典所發明的，可以訂至沉於水面下的任何深度，因爲沒有繫線，使掃雷艦無所施其技，而特別增加了它的威力。水雷中裝有電力推進葉，能使之半沉於水面之下，直至裏面電池用罄之後（大約二十四小時）便自沉於海底，或於未沉之前取出再行配上電池。

傳音水雷是於水雷面上裝有傳音角，由經過的船隻發動機聲響所發出的音波而使之爆發的，這是初由英國發明，後來一位美國的發明家，根據這個原理，再行改良，這是作魚雷形狀的，能感受音波的吸引，自動浮起推進，直向音波所自來的方向發射。

在水底，在水面，如今更可在上空來敷設水雷，在這次戰爭中，德國就是首先以飛機用降落傘來佈雷的，根據報告說，那降落傘是爲防止水雷落在水面時，受了衝擊力而先行爆炸。事實上，飛機施放魚雷也不會發生這種危險，水雷也自可不必有此預備的，降落傘當然是另有作用，由飛機落下的曲線進程，使佈雷飛機不能找得準確的落點，如水雷帶有降落傘，則於低飛佈下時，可較爲精確。

潛艇也可以携帶水雷於後艙，駛至敵人的港口秘密佈雷，但是也和飛機佈雷有同樣的弊點，那就是所携帶的水雷總嫌有限。

由於水雷之日新月異，掃雷的技術也需要有更進一步的研究了。（允章）

醫學博士 儲麟蓀 內兒科醫師
X光檢驗免費
門診 上午十時至十二時 下午五時至七時 星期下午停診
出診 請先接洽 深夜謝絕
診所 靜安寺路同孚路轉角中國銀行二樓
電話 診所 [illegible] 住宅 [illegible]

周談彬醫師 花柳戒煙專科 包治拾元 念元起

專家 申少林醫士 遷移啓事

浦東祝家橋 老大房 張鶴梅 瘋科

監十字會 謙益傷科醫院 張德意醫生

溫州 吳聲遠牙醫師

九江廬山遷此 薛頸之 薛子壽 牙醫師 南京路哈同大樓三樓三〇一號 電話一一九四五

戒煙最適宜時期 上海良濟戒煙醫院 院長唐企良

何以肺母能愈咳嗽 總經理處上海廣東路六二一四號中歐榮記大藥房

經濟戒煙 仁慈專門戒煙醫院 院址 上海英租界愛多亞路龍門路口南京大戲院對面（電話九五零九九）

三日見效 十天斷癮 廣告欺人 天誅地滅 精神戒煙 售洋一元試服三日保證減癮三份之一 每料二元五角 ◉上海英租界貴州路寧波路口濟春藥房

明華堂 花柳聖手 一律五元 保春堂

萬試萬靈 不靈退洋 淋病一盒藥

性機能病

敬送 健腦強身 中國腦病院 吳濟生醫師

當日見效 疥瘡藥

專門花柳

止痛白濁丸

生生包醫毒門堂

小腸疝氣 小腸氣痛丸

臌脹丸

回力球
今晚八時起賽節目 第一盤至第十盤
1 普登巧 2 爾加 3 奧薩 4 阿斯蒂 5 加拉地 6 奧拉沙
明日星期日下午二時半起連演六人單打十盤精彩賽

逸園 亞爾培路
今日下午五時半起賽
明日下午二時半起賽
風雨無阻 請早光臨

金城 今明 盡忠報國 劉瓊 夏霞 主演

新光 顧蘭君 李英 徐莘園 主演 天霸黃

中央 李麗 范雪朋 主演 碧雲宮

明星 第五傑作 狄安娜寶萍 三朵花

大舞台 林樹森 第二集 神怪劍俠傳

黃金 程硯秋 王少樓

更新 周維俊 黃桂秋 宋遇春 笑三香秋 貫大元 馬君武

1940 歡迎參觀 又富麗！又經濟！
納喜新車
更迅速！更安全！ 1940 歡迎試車
NASH
大通汽車公司
（經理納喜及威立斯汽車）
靜安寺路一四六〇號　電話三九八三九或三九八八七

南京路 陶園酒家 始創四十餘年
最新發明 盐水鷄
科學烹飪 滋養豐富

骨痛精 製
還我自由！
祛風去濕 舒筋活血 各種風症 統能治癒
一瓶見效 每瓶大洋一圓
濟華堂藥房發行

紅眼睛速用
沃古林眼藥水
退翳消紅 治痛止癢 目疾聖藥 奏效如神 裝璜新麗 清潔衛生
上海科發大藥房監製
各埠藥房均有發售

四明課命專家 周兆熊
鄙人深究課命，積二十餘年之經驗，推査過去未來，吉凶禍福，絲毫不爽，如問妻財子祿，終身結局，均可當機立斷，君欲趨吉避凶，或有疑難不決之事，無不直言相告，壇設上海英租界（派克路東首）白克路一七一號候教

揚州命理專家 呂紫文
仍寓天津路石路東開泰旅社四七號全日候教電話九〇六〇三

松江大王廟命課專家 喬惟棠
寓六馬路中央影戲院東（即北海路）二二七號 電話九三八〇四轉（日間永遠概不應命）

財政部頒佈修正出口貨結匯辦法
前頒限制轉口明細表取消
領匯差額手續費政府負担

財政部爲加強戰時金融，特頒佈修正全國出口貨物結匯報運辦法，業已通令各地海關査照辦理。其內容要點：爲（一）桐油，茶葉，猪鬃，礦業，仍由政府統銷，但經主辦機關核准由商人購運者，可准結匯出口，並指定蛋品，羽毛，腸衣，皮革，皮毛，橘子，藥材，麝香，油蠟，子仁，烟草，木材，蠶絲，棉花，苧蔴，等十五類，爲應結外匯之出口貨物，均限制報運轉口。前部頒之出口貨物限制報運轉口明細表取銷。（二）請結外匯數額時，照實售貨價八成結算。但西南各省貨物外匯運繳較多，得提證明書，交貿易委員會核轉財部，酌減至七成爲限。（三）出口商品結匯後，領取匯價差額時，銀行所收之百分之三之手續費，由政府負担，商人免繳。

藉口成本浩大 煤球又抬高售價
明日起門售每担七元四角
但存底充足顯係奸商操縱

上海市機製煤球業同業公會，曾於本月十一日起公議遞增煤球售價，㈠門售另担爲六元八角，外加車力兩角，即每担國幣七元。㈡廠盤每噸爲一百二十八元，外加車力四元，即每噸國幣一百三十五元。茲悉：該業各會員廠商竟又藉口煤球原料昂貴，（煤屑）成本加重，紛紛要求該業公會公議再度遞增市價。今該公會竟議決准其所請，明日起再度增高煤球價格，爲每噸一百三十五元，外加車力四元，爲一百三十九元，門售亦依次遞增。每担七元四角。蓋煤球爲市民每日或缺之必需燃料物品，況際此米珠薪桂之時，平民已不堪生活，然該業竟藉口以成本浩大，再次漲價。據悉滬市煤屑存底確甚充實，其來價亦較低廉，故煤屑之昂貴，煤球之成本浩大，顯係被人操縱所致。故當局對於煤球之屢次漲價，頗爲注意，聞將予以嚴密調査，懲處投機操縱之不肖份子。

新騙術
美藝科學洗染商店 捲逃僞員托洗西裝

浦東發現「新騙術」，受騙之「大道」人員，共有數十人之衆。據東昌路一五四號，有一僞「大道警長」何某，開設美藝科學洗染商店，近轉租與友，此友接管甫經一月，突然走避，前晨店未開門，有人見而異之，一般洗戶入內察看，見店堂門口空，一切物具及洗衣，均已搬空，僅剩壁上所懸之鏡架一面，及玻璃廚一架。被捲走之托洗衣服，屬於該處居民者，爲數究有多少，無從考查。惟僞「大道人員」之西裝，共被刦走數十套之多。以僞「大道市府」各「辦事處」及僞「法院」中爲多，遇騙者均大呼負負不置云。

限期遷離證實 法租界內五德僑
傳有「反法活動」 其中一人姓名未佈

今日大陸報載：據昨晚消息：法領事當局，雖勸令五德僑，於本月底以前，離開法租界之說，已告證實。據法總領事館發言人稱：該五德僑所接獲之通告，係「友誼的忠告」，勸彼等離境，因彼等參加「反法活動」。該發言人又稱：該項事實，已無擴大之必要。按據德國方面消息：四著名德僑，已遭法租界當局通知，勸令離境。該四人爲德官方商業機關之代表高爾，德商滿克（譯音）化學公司廣告職員哈娜斯，德廠商代表哈新，及一商人哈夫姆。但法當局承認：另一德僑，亦已勸令離境，但不願宣佈其姓名云。

二批鋁幣昨發行
由會員行莊領用流通市面
第三批約一星期後可抵滬

上海銀行業同業公會爲救濟滬市輔幣之缺乏，呈准財政部發行一分五分鋁質輔幣後，第一批運抵滬交該會分發給各行莊流通市面，第二批一千萬枚，一分五分各半，合國幣三十萬元，自由北極公司運抵滬後，業已昨日起由銀行聯合準備會及錢業聯合準備庫，與英商匯豐銀行，分給各會員行莊領用，分配辦法第一次完全相同。聞第三批一千萬枚，約一星期後可運抵上海。至於各業如需要鋁質輔幣，可向往來之行莊酌量領用。

灯光不明
使兒童課讀易損目力
尊府燈光是否充足兒童目光務須注意
本公司聘有光學專家代爲設計
尊府如有疑問請與本公司接洽可也
（電話一一〇一〇）
上海電力公司

日以運輸艦裝運貨物 虬江碼頭成無稅口岸
誘騙華人二千餘名爲苦力
日夜班扛抬日軍禁止出入

浦江下游之虬江碼頭，日方積極加以經營。現成日貨運入江南戰區及上海方面之總樞紐，同時亦即成爲日方攫羅江南米糧銅鐵以及一切原料之總出口，其來往日滬間之巨型輪駁，外表均以運輸艦爲幌子，藉口軍事上之行動，故爲海關權力所不及。據最近有自該碼頭逃出之二人談：虬江碼頭現有華工約一千餘名，晝夜分班工作，彼等並非出於自動應徵，因在滬郊及虹口等區，設有「失業工友登記處」，並有面孔慈祥之日人，出而宣傳，彼等原做小生意，因聞宣傳員謂專替失業者謀「幸福」，登記後，可立即獲得每天日幣一元二角，（纔稱値法幣二元）之工作，並供膳宿，乃信而登記，被輾轉帶至虬江碼頭，每日迫做苦工，專替日輪扛運或推卸貨物，三餐僅有飯而無菜，做工兩月，所謂工資，竟分文未得，一同工作者千餘人，均爲近郊被誘去者。彼等均與家屬不通音問已久，碼頭四週，有日軍封鎖，禁止工人出入，無異身處樊籠。此脫逃之某甲，自稱藉大便爲由，潛入碼頭橋樑之下，乘機沿浦灘逸走，懇求一沿浦邊行駛之小舟，救援而出者。

國內郵資加價
五月一日實行不確

國內郵件增加資費事件，迄今日止，上海郵政管理局尚未接奉總局命令，故外間傳於五月一日實行說，絕非事實。惟此事衆信不久即將實行，然五月一日則未必實現也。又總局在香港趕印之一元二元新欠資郵票，日內即可竣工，發運來滬云。

南陽橋當中鐵門開啓
進出車輛極爲寥落

法租界毗連南市之新開河，新橋街，南陽橋，斜橋等各鐵門，自開放以來，僅新開河及新橋街兩處可供車輛通行。近日方又將南陽橋等各鐵門之中央大門開放，攔以繩索，汽車及人力車等已可通行。惟連日進出者，則殊爲寥落云。

本埠猶太難民籌設託兒所
收養難民所生嬰兒

本埠猶太籍難民婦女，近爲便利經營各項商業，以謀維持生活起見，特發起創辦一託兒所，收養難民嬰兒，並已籲請各界予以援助。

華民輪觸礁慘劇經過
脫險旅客抵滬談
罹難者多係婦孺老幼爲狀甚慘
倖免難搭客已紛改乘他輪來滬

日商華東海運局經理行駛滬定線之華民輪，於本月十三日由定開滬途中，突遇暴風雨傾覆，各情業誌端報。茲有該輪搭客林君脫險來滬。承告遇難經過如次：

失事經過 本月十三日下午二時三十分，該輪由沈家門啟椗來滬，裝載旅客三百餘人，及魚鮮柴炭毛竹貨物甚多，當晚七時許，該輪駛抵瀝港洋面時，突遇暴風雨，一時波濤起伏，巨浪奔騰，致輪尾逐漸爲浪水所侵入，幸經輪中手水發覺，設法利用抽水機抽水，一面擬駛至附近山邊暫避風險；時値黑夜，且狂風愈益猛烈，巨浪洶湧，司機頓失駕駛之力。至九時半時，距船竟猛撞瀝港西面之勒山嘴礁石。

輪即下沉 一時該輪首尾進水，未幾輪尾立即漸漸下沉，搭客驚惶萬狀，大喊救命，無奈深夜天黑，暴風浪高，一時並無船隻經過，搭客至此均紛紛以輪旁繩索，攀附登礁，然當時爲巨浪捲去，葬身汪洋者仍不計其數。哭喊之聲，慘不忍聞。登礁者均係單身，衣履盡濕，但亦忘却寒冷。俄頃，該輪沉沒，輪內搭客當未脫險者，尚有五六十人，其中多婦孺老弱，悽慘萬分。十四日四時許，天色微明，二百餘脫險搭客，相繼攀登礁石，行抵瀝港某村，住戶已晨炊四起，乃借火烤衣，旋遇日輪東方丸重載搭客遄返定海，然後復換乘安通輪抵滬。

一幕慘劇 林君又謂當華民輪觸礁沉沒時，內有定海某大布莊之店主范和裕者，已攀繩登礁，嗣憶輪中尚留有攜滬辦貨之法幣萬餘元，乃重又上輪，意圖提取鉅款，詎料偶一不愼，失手墜水，慘遭溺斃。翌日屍身竟隨潮流至定海附近，亦云慘矣。

金城 北京路貴州路口 電話九〇一一四
今天四塲 時間 二時半 五時 七時 九時一刻
岳武穆一生盡忠盡孝殉職殉國，燦爛光榮！
岳飛
盡忠報國
一針一針刺在岳飛將軍的背上
一點一點痛在有志青年的心裏
劉瓊 夏霞（領銜主演）
張善琨 監製
吳永剛 編導
新華出品
忠臣：赤胆傲骨
奸佞：狼心狗肺

一片漲價聲

本市鋼鐵機器廠業，電扇業，西菜館業，因原料飛漲，分別通告漲價，茲併誌如下：

機器電扇重訂新價 本市上海，天華，工利，華豐，瑞餘，榮泰，大工，針記等九家，華商鋼鐵機器廠爲重訂新價特通告本外埠各工廠客戶云：本廠等前因原料騰漲，曾於二十八年九月十五日登報增價，詎今五金原料飛漲數倍，對於本廠等出品之各種電力織機以及另件針類等原來價格實難維持，爰自本月二十日起，經同業等議決，重訂新價，一律現鈔。實價無扣，諸希鑒諒爲荷。又中國電扇營業所經理之國產亞浦耳，華生，華南，華通等，各牌電扇，亦以同一原因，於今日實行新價發售。

西菜館業明日漲價 本市西菜館業以鮮貨稀少物價飛騰，定明日（二十一）起實行漲價，特公告各界云：逕啓者茲因本市物價有增無減，燃煤電力等費，既各飛漲，而魚，肉，雞，蝦，等鮮貨，尤感缺乏，以致進貨成本奇昂，對於原有餐價萬難維持，爰經全體大會議決，自本年四月廿一日起，晚中區午餐改售二元四角，晚餐改售三元。西區午餐改售三元，晚餐改售三元八角。東區午晚餐價均略加遞增，藉資彌補，以維營業。敬希各界顧客原諒。

七浦路盜案 獲盜晨解法院
格斃一盜名戚阿生 受傷一盜名金洪根

七浦路一百七十七弄五十四號丹陽籍小兒科醫生陳小銘家，十九上午十一時十五分，突被盜五名持械侵入，袖出手槍嚇禁聲張，搶刦去値價一百四十元之財物，揚長而逸，經茶役王錫和尾隨至北浙江路第一特區法院對面，而四盜同泰來汽車行僱就汽車一輛，擬再往某處搶刦，被報兇差五六五號華三道頭，及一四四三號，一六六七號，二二〇二號，一三五五號等四華捕，上前將若輩所坐之汽車圍往，致開槍拒捕，雙方格鬭結果，擊斃盜匪一名，擒獲兩人，奪下手槍二支，子彈七粒，流彈擊傷十二歲男孩，因傷重移時殞命，及通州路連元兩人，在醫院醫治，各情已誌本報，茲査得死盜名戚阿生，年二十歲，（籍貫未知）拘獲之兩盜一名金洪根，（年二十七歲），一名陳正林，（年三十三歲），均江北人。金盜身部亦受槍傷數處，在巡捕醫院醫治。死盜戚阿生及十二歲男孩兩尸體，均舁膠州路驗尸所候驗。今晨捕房將獲盜陳正林一名，解送一特法院刑三庭，捕房律師錢恂九起稱：本案盜首名王阿福在逃，請爲延期云。繼據醫生陳小銘，茶役王錫和證明經過，供由王阿福往搶刦，手槍等均係渠之來源，餘供支吾。姜樹滋推事論仍還押，改期再核。

卡車小工跌斃

今晨七時，有裝煤屑之第二二五〇卡車一輛，由盧家灣呂班路駛來，至望志路口時，司機將車折入望志路向東，時有一小工，紹興人吳文通，年三十六歲，因受車身之顛動，車上跌下，腦汁迸流，立時氣絕身死。後由車送同仁輔元堂待驗云。

哥倫比亞路火警

今晨五時十分，哥倫比亞路近法華橋，某里八號至十號某眼鏡店，及十一號十二號美豐紡織廠突然起火，旋由救火車趕到，約二小時之灌救，始告撲滅，幸未傷人，聞損失甚鉅云。

經濟

外匯：先令開市收市均爲四辨士二二五。美匯開市收市均爲六元

烚赤：開市五八一〇元，最高八一〇元，最低七八〇元，收市五七九〇元，較昨後市跌一六元。

貼現：今晨票據貼現：晨初爲七七元，和七五元，收市爲七九元，和七八元，較昨略升二元。

公債：今晨公債市依然盤旋，行市呆滯不動，實因銀根大緊，故多空雙方均袖手而觀，故市況較昨略降一角左右。